

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 39 (1977)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sie fahren be

**Machen Sie  
mit beim  
grossen Deutz-  
Wettbewerb!**

Wenn Sie die Vorteile der Deutz-Traktoren kennen, gewinnen Sie doppelt: mit etwas Glück bei unserem Wettbewerb, aber ganz sicher bei der täglichen Arbeit!

**Machen Sie mit!  
Gewinnen  
Sie mit!  
Einsendeschluss:  
30. Juni 1977**

Sie wissen ja: Deutz-Traktoren sind besonders wirtschaftlich durch sparsamen Brennstoffverbrauch, hohe Zug- und Zapfwellenleistung. Besonders einfach zu bedienen mit der Deutz-Regelhydraulik. Schnell und einfach zu warten durch leichtes Aufstellen der gesamten Motorhaube.



**Hans F. Würgler**  
Deutz-Generalvertretung  
**8910 Affoltern a.A.**  
Tel. 01/99 31 21

# ser mit Deutz!

## 1. Preis

1 BOSCH-Tiefgefriertruhe

mit 500 l Inhalt

## 2.-5. Preis

Eine Reise nach Köln

mit Besichtigung der Deutz-Werke

## 6.-100. Preis

1 Spiel Deutz-Jasskarten

**1** Es ist bewiesen, dass Deutz-Traktoren wirtschaftlicher sind. Durch welche Tatsache?

- Grossen Tankinhalt
- Den sparsamen Brennstoffverbrauch
- Den sparsamen Brennstoffverbrauch und die hohe Zapfwellenleistung

**2** Laut OECD-Tests verfügen Deutz-Traktoren über hohe Zugleistungen. Wodurch werden diese erreicht?

- Die Geschwindigkeit des Traktors
- Den elastischen Dieselmotor
- Den hohen Wirkungsgrad des Getriebes

**3** Deutz-Traktoren sind bekanntlich schnell und einfach zu warten. Wie erreicht man Batterie, Luftfilter usw., um Wartungsarbeiten durchzuführen?

- Abschrauben von Blechteilen
- Leichtes Aufstellen der gesamten Motorhaube
- Studieren der Betriebsanleitung

**4** Ein Traktor ist um so besser für landwirtschaftliche Arbeiten, je mehr Gänge er in dem Geschwindigkeitsbereich zwischen 2 und 12 km/h aufweist. Wie viele Gänge stehen bei den Deutz-Traktoren D 6806 und D 7206 zur Verfügung?

- 5
- 7
- 9

**5** Welche wichtige Einrichtung an Deutz-Traktoren ist besonders einfach zu bedienen und vielseitig auszurüsten?

- Die Bereifung
- Die Deutz-Regelhydraulik
- Der Dieselmotor

**6** Laut OECD-Tests verfügen Deutz-Traktoren auch über eine hohe Zapfwellenleistung. Wodurch wird diese erreicht?

- Direkten Zapfwellendurchtrieb
- Vollgas geben
- Normgerechte Zapfwellenanordnung

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Lesen - überlegen - ankreuzen und abschicken an Hans F. Würgler,  
Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a. A. SL  
Bitte Absender nicht vergessen!

**Teilnahmebedingungen:** Teilnehmen darf jeder Landwirt, seine Freunde und Bekannten mit je einer Lösung. Ausgenommen Mitarbeiter der Deutz-Generalvertretung und Deutz-Händler. Korrespondenz wird keine geführt. Die Preise werden notariell ausgelost. Und Einsendeschluss ist der 30. Juni 1977.

Weitere Teilnahmekarten im nächsten «Puur Näll Deutz» oder bei Ihrem Deutz-Vertreter.

